

سلامتك وصحتك في العمل :
مجموعة وحدات تدريبية

مكتب أنشطة العمال
مكتب العمل الدولي

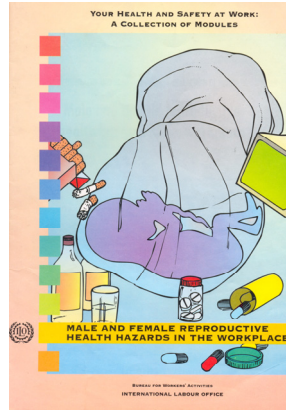


مخاطر الصحة الإيجابية لدى الذكور والإناث
الناشئة عن مكان العمل



وزارة الصحة
دمشق





**Your Health and Safety at Work:
A Collection of Modules**

**MALE AND FEMALE REPRODUCTIVE
HEALTH HAZARDS IN THE WORKPLACE**

:

**Male and Female Reproductive Health Hazards in the Workplace
Your health and safety at work: A collection of modules.**

©

©

()

)

.(

) ()

()

:

(Bureau for Worker's Activities)

(International Association for

Labour Legislation)

Ellen Roskam

- -

Alan Le Serve

Giuseppe Querenghi

Director

ILO Bureau for Workers' Activities

:

International Metalworkers' Federation, Asia Monitor Resource Centre; Service Employees International Union AFL / CIO (Washington, DC); Little, Brown and Company, Boston/ Toronto; W.B. Saunders and Company (London); the American public Health Association; and the Labour Occupational Health programme , University of California , Berkeley , California .

:

International Metalworkers' Federation : *Health hazards in the electronics industry*, Asia Monitor Resource Centre , Hong kong, 1985 .

W . N . Rom (ed.) : *Environmental and occupational medicine* , Little , Brown and Company , Boston , 1983 .

Levy , B . S . ; Wagner , G . R . ; Weekes , J.L. (eds .) : *Preventing occupational disease and injury* , American Public Health Association , Washington , D C , 1991 .

Cullen , M . R . ; Rosen stock , L . : *Clinical occupational medicine* , W . B . Saunders Company , London , 1986 .

Levy , B . S . ; Wegman , D . H . (eds) : *Occupational health* , Little , Brown and Company , Boston / Toronto , 1983 .

Brunt , M . ; Hricko , A . : *Working for your life: A woman's guide to job health hazards* , University of California , Labor Occupational Health Program , Berkeley , California , 1976 .

الغرض من الوحدات التدريبية

الأهداف

()

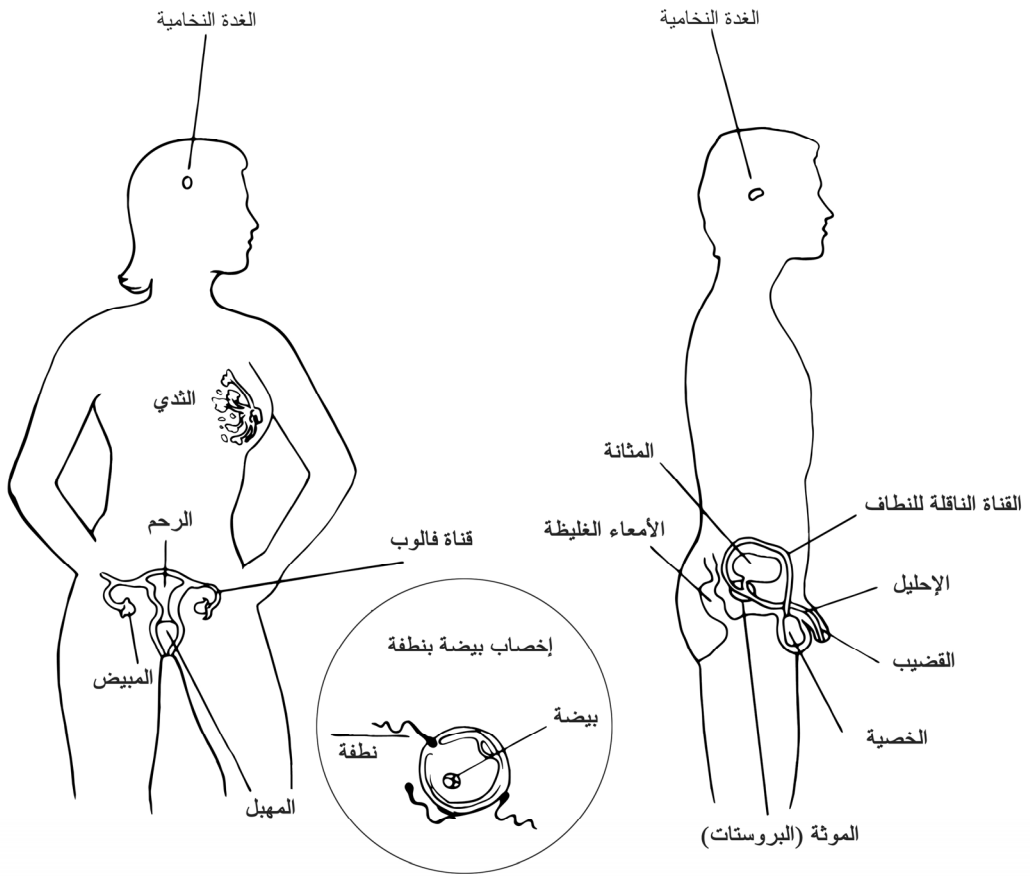
()

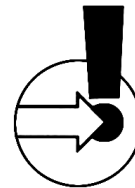
()



)

.(





()



♦
()

() () ()
()

) () ♦

() ♦

()



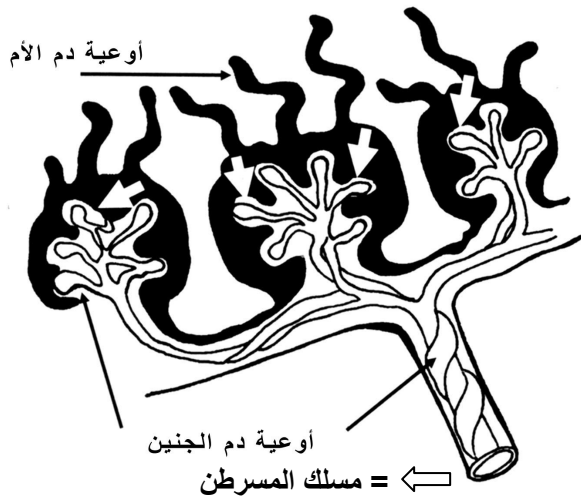
()

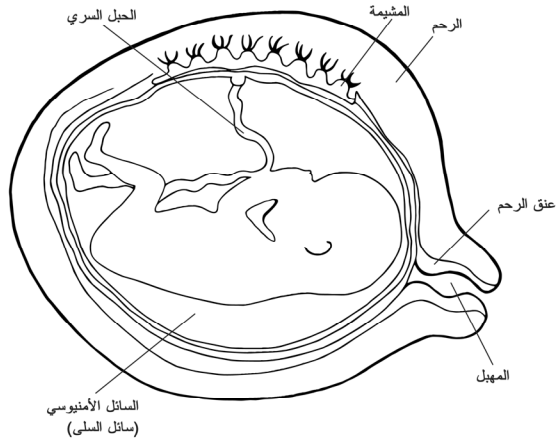
)

(

()

thalidomid



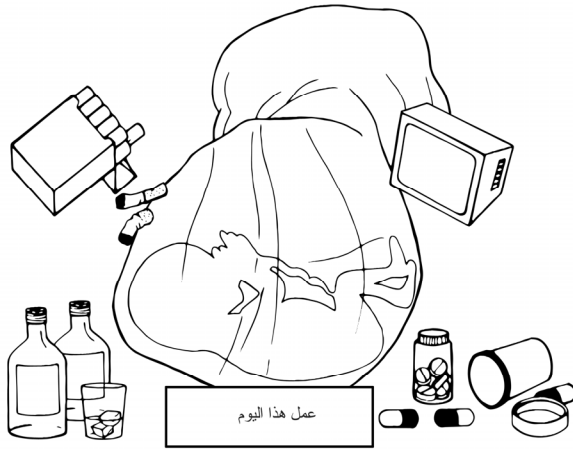


()

()

)

(



()

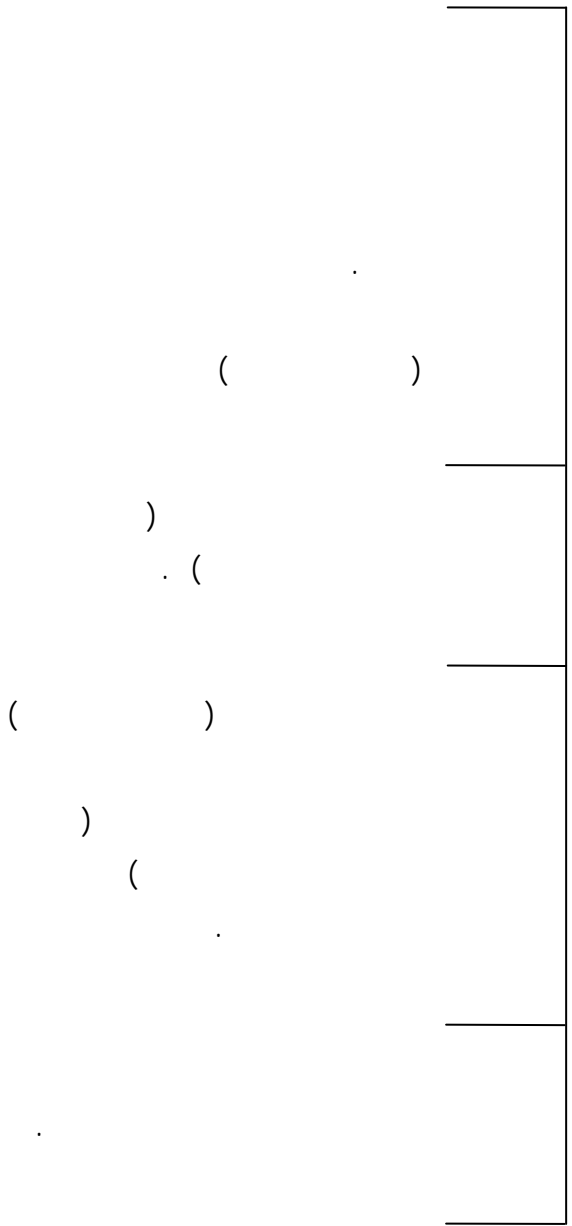
()

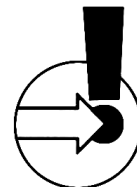
()

)

(

Source : A . Hricko, M. Brunt: *Working for your life: A woman's guide to job health hazards*, joint publication of Labour Occupational Health Programme and Public Citizens' Health Research Group, Berkeley, California, 1976.





()

()

()

.

.

:

: ♦

: ♦

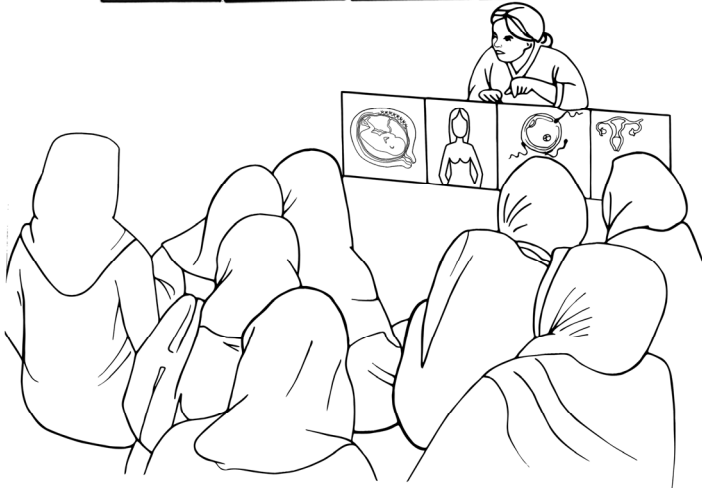
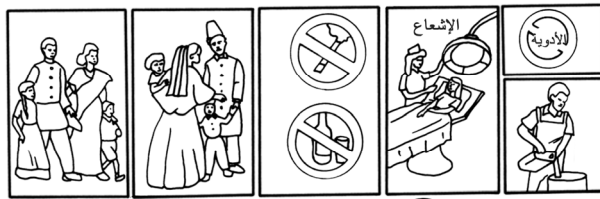
: ♦

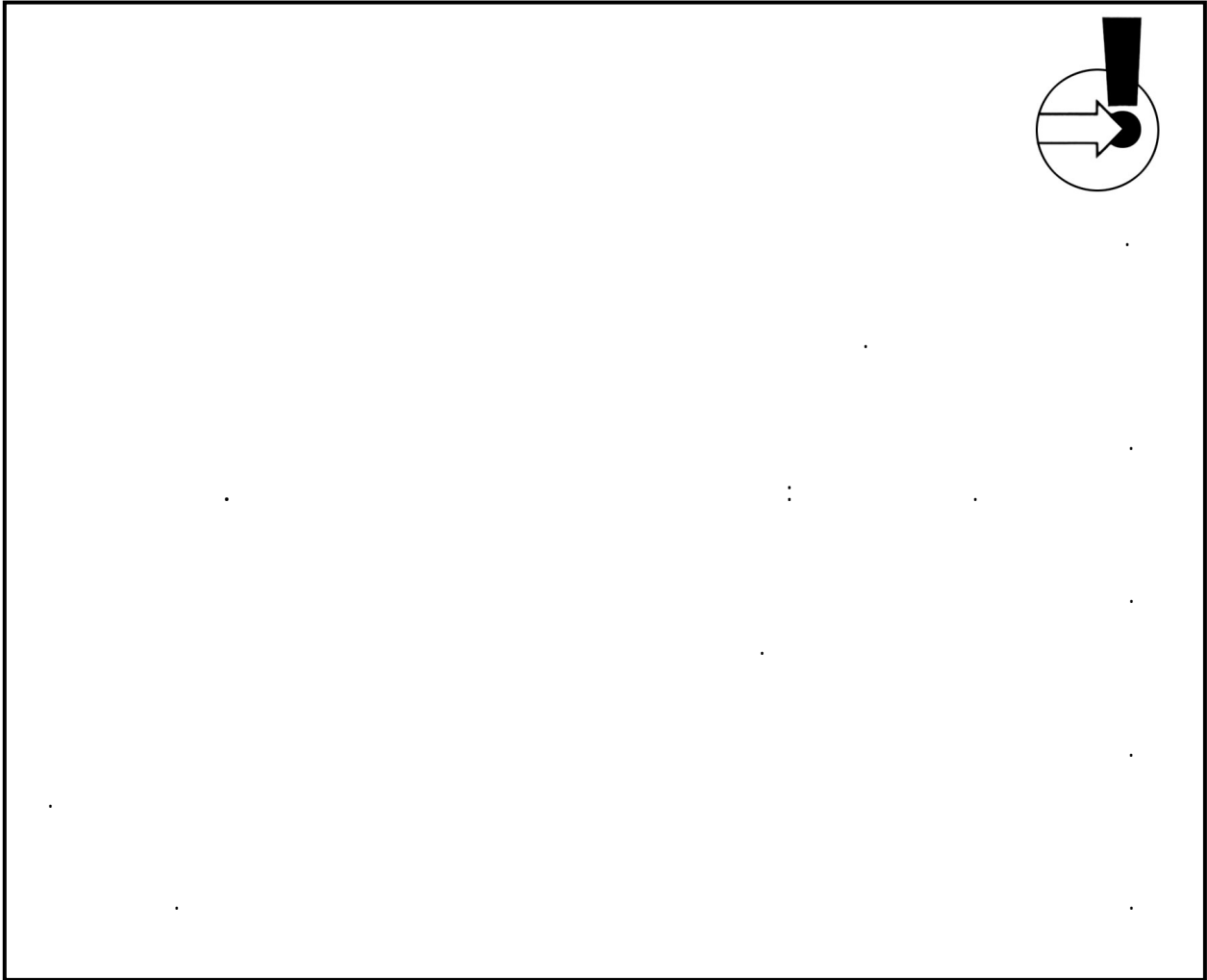
: ♦

)

(

)
(*Chemicals in the workplace and Controlling hazards* :





.(

).





◆

◆

◆

◆

◆

◆

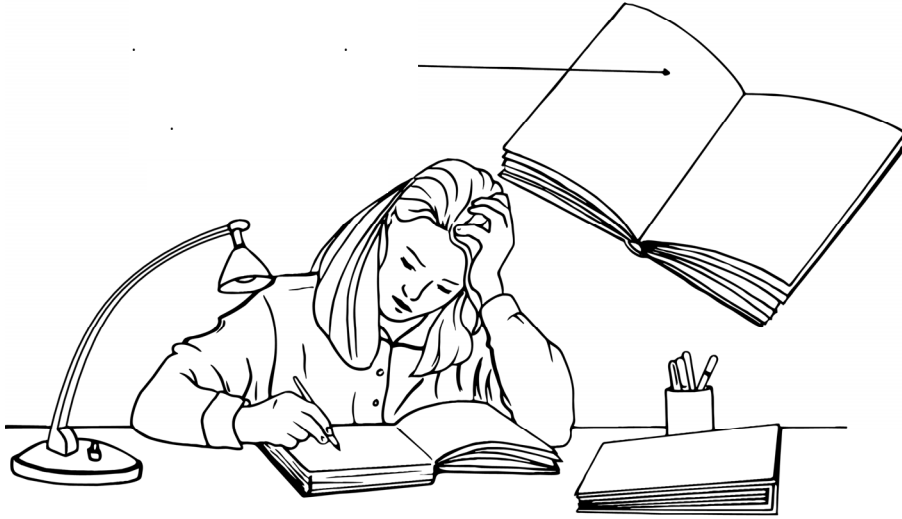
◆

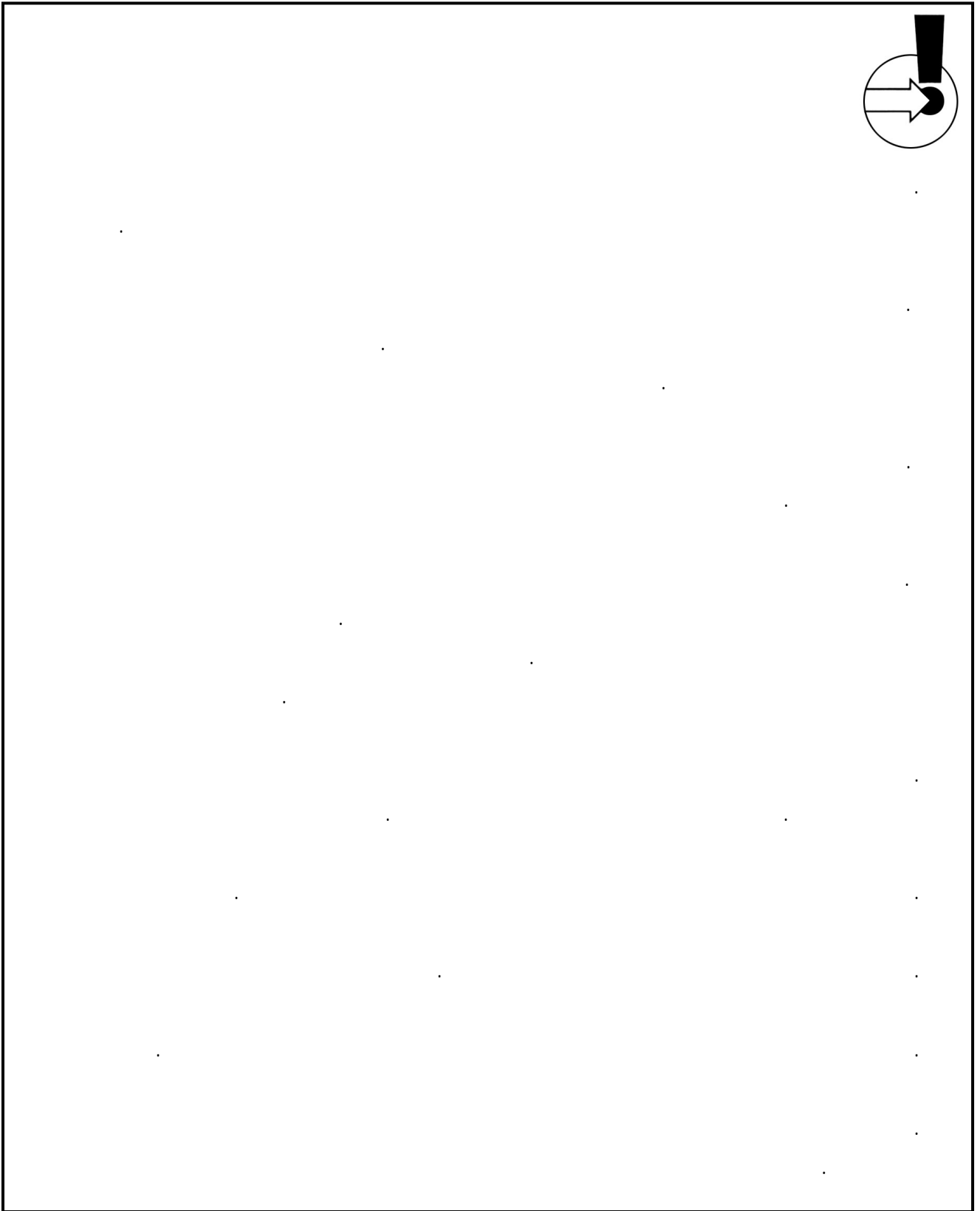
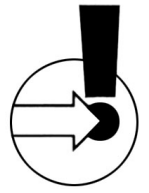
◆

◆

◆

◆





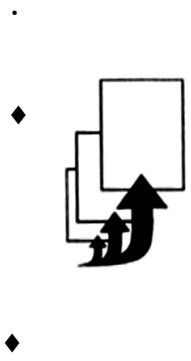


."Chemicals in the workplace"

()

:

()



Occupational health, edited by Barry S. Levy and David H. Wegman, Little, Brown and Company, Boston/Toronto, 1983 .



(DBCP)

dibromochloropropane

DBCP

Environmental (EPA)

. ()
) kepone

Protection Agency

. (chlordane)

DBCP

DBCP

. DBCP

DBCP

DBCP

DCBP

DBCP

Source: *Health Hazards in the Electronics Industry*, International Metalworkers' Federation, Asia Monitor Resource Centre, Hong Kong, 1985.

<p>: menstrual cycle</p> <p>—</p> <p>()</p> <p>()</p>	<p>:conception</p> <hr/> <p>: congenital</p> <hr/> <p>: embryo</p>
<p>: mutagen</p>	<p>: foetus</p>
<p>: mutation</p> <p>()</p> <p>()</p>	<p>) DNA : gene ()</p> <p>(deoxyribonucleic acid</p> <p>()</p> <p>()</p> <p>()</p> <p>DNA</p> <p>DNA</p> <p>DNA</p>
<p>: ova</p>	
<p>: sperm</p>	
<p>: teratogen</p>	

Source : *Health hazards in the electronics industry*, International Metalworkers' Federation, Asia Monitor Resource Center, Hong Kong, 1985.

Acrylonitrile

()

Antimony

()

Arsenic

Benzene

Cadmium

Carbon dioxide

/ /

Carbon disulfide

Carbon monoxide

Carbon

tetrachloride

Cellosolve

chlorinated

/

hydrocarbons

()

(several kinds)

			Chlorobenzene
			Chloroform
			Diglycidylether
			Dimethyl formamide
			Epichlorohydrin
			Ethylene diamine
			tetraacetic acid
/	/		Ethylene dibromide
			Ethylene dichloride
			Ethylene oxide
			Ethylidene chloride
			Freon 31
		()	(chlorofluoromethane)
			Lead
			Lithium
			Manganeze
/	/		Mercury
			Methyl ethyl ketone
			Methyl methacrylate
			Methylene chloride
			Nickel
/	/		Nitrous oxides

Perochloroethylene

Phosphorus

Polychlorinated
biphenyls

Selenium

Tellurium

Toluene

1,1,1-trichloroethane

Trichloroethylene

/

Vinyl chloride

Xylene

Zinc chloride

Radiation

Rotating shifts

=

=

= /

=

=

=

()

Chemical Hazards to Human Reproduction, Washington, DC, Council on Environmental Quality (U. S. Government), January 1981.

Dapson, et al: "Effect of methyl chloroform on cardiovascular development in rats", in *Teratology*, Vol.29, NO.2, April.1984, p.25A.

1979 Registry of toxic effects of chemical substances, Volumes.1 and 2 Publication No. 80-111, National Institute for Occupational Safety and Health , Cincinnati, Ohio U.S. Department of Health and Human Services, 1980.

Guidelines on pregnancy and work, Publication No.78-118 National Institute for Occupational Safety and Health , Cincinnati, Ohio U.S. Department of Health and Human Services, 1978.

"Reproductive hazards in the electronics industry ",in *Factsheet No. 2*, Project on Health and Safety in Electronics, 1979, Santa Clara, California.

Plunkett, E.R., et al: *Occupational diseases: A syllabus of signs and symptoms*, (Barrett Co., Stamford Connecticut, 1977.

Stellman, j .: the effects of toxic agents on reproduction ", in *Occupational Health and Safety*, pp. 37-43, U.S.A ,April,1979.

Clinical occupational medicine, by L.Rosenstock and M.R.Cullen,W.B.Saunders Company,London,1986.

	()	()
()		
		Anesthetic gases Diethylstilbestrol (DES) Hepatitis B Organic mercury Lead Polychlorinated biphenyls (PCBs) Radiation
()		
	()	Carbon monoxide Cytotoxic drugs Ethylene oxide Hexachlorophene Organic solvents Physical stress (including heat) 2,4,5,trichlorophenol Vinyl chloride
()		
	()	Acrylonitrile Arsenic Cadmium Dioxin Glycol ethers Inorganic mercury Organochlorine Pesticides Polybrominated biphenyls(PBBs)

Clinical occupational medicine, by L. Rosenstock and M.R. Cullen W.B. Saunders Company, London, 1986.

()	()
	Carbaryl Carbon disulfide Cytotoxic drugs DBCP Lead Toluenediamine and dinitrotoluene
	Heat Radiation
*	
()	Arsenic Benzene - - 3-, 4- benzpyrene Boron Cadmium Chloroprene Epichlorohydrin Ethylene dibromide Ethylene glycol ethers Ethylene oxide Halothane Kepone Mercury Nitrous oxide PBBs Trichloroethylene Triethyleneamine
	() *

:

Preventing occupational disease and injury, edited by J.L. Weeks, B.S. Levy, G.R. Wagner, American Public Health Association, Washington, DC, 1991.

	()
	()

:

Environmental and occupational medicine, edited by W.N. Rom, Little, Brown and Company, Boston, 1983.

(= =) () ()

Alcohol

Alkylating agents

Anesthetic gases;

nitrous oxide

Cadmium

Carbon disulfide

Carbon tetrachloride

Diethylstilbesterol
(DES)

Chloroprene

Ethylene oxide

()

Hair dyes

Lead

Manganese

Nickel

Organic mercury
compounds

()

Tris (flame retardants)

(= =) () ()

pesticides

Dibromochloropropane
(DBCP)

Kepone

DDT

Carbaryl

DDVP

Malathion

Vinyl chloride

Physical hazards

Elevated carbon
dioxide

()

Elevated temperatures

()

Microwaves

X-irradiation

Health hazards in the electronics industry, Interational Metalworkers` Federation
Asia Monitor Resource Centre,Hong Kong ,1985.

	Acrylonitrile
()	Antimony
()	Aromatic amines (dyes)
()	Arsenic (and compounds)
	Arsine
	Asbestos
	Benzene
	Bensidine
	Benzyl chloride
()	Beryllium (and compounds)
()	Bis (chloromethyl) ether
	Boric acid
()	Cadmium (and compounds)
	Carbon tetrachloride
	Chlorinated diphenyls
	Chlorinated hydrocarbones
	Chloroform
	Chlorotoluene
	Chromates
	Chromic acid
()	Chromium (and compounds)
	Cobalt
	Dichlorobenzene
	3,3'- dichlorobenzidine (and salts)
()	a,a-dichloromethyl ether
-	Diepoxy butane

		Diethyl amine
		Diglycidyl ether
		Diglycidyl ether of bisphenol A
	-	1,4-dioxane
		Diphenyls
		Epichlorohydrin
		Ethyl acrylate
	*	Ethyl alcohol*
		Ethylene dibromide
		Ethylene dichloride
		Ethylene imine
		Ethylene oxide
	()	Fiberglass (crystalline)
		Formaldehyde
**		Gold
	***	Isopropyl alcohol***
	()	Lead (and compounds)
		Maleic anhydride
		Manganese
		Methyl methacrylate
		Moca
		Molybdenum trioxide
	()	Nickel (and compounds)
		Perchloroethylene
		Phenol
**		Platinum
		Polychlorinated biphenyls
	:()	Polymers (plastics):
		Polyethylene
		Polystyrene
		Polytetrafluoroethylene
		Polyurethane
	()	Polyvinyl chloride (dust)
		Propyl alcohol



:

Radiation:

Microwaves

Radioisotopes

Ultraviolet light

X- rays

()

Selenium(and compounds)

**

()

Silica; quartz (crystalline)

**

Silver

Styrene

Styrene oxide

Tetrafluoroethylene

Titanium dioxide

1,1,1 trichloroethane

Trichloroethylene

Triethylene glycol

diglycidyl ether

Vinyl chloride

Vinyl cyclohexene dioxide

Zinc chloride

:) .

= .

=

. (

**

*

Environmental and occupational medicine, edited by W.N.Rom ,Little, Brown and Company , Boston,1983.

	()	()
)	*	Alkylating agents Anaesthetic gases*
(()	Arsenic Benzene Carbon monoxide Chlorinated hydrocarbons Diethyl stilbestrol *
	*	Dimethyl sulfoxide Dioxin*
		Infectious agents
	*	() Rubella Virus*
		() Cytomegalovirus
		() Herpes virus hominis
		Toxoplasma
	*	Syphilis*
	*	Ionizing radiation*
		Organic mercury compounds Organophosphate Pesticides DFP Parathion Captan Carbaryl

	()	()
	*	Theram Polychlorinated biphenyls*
()		

*

مخاطر الصحة الإيجابية لدى الذكور والإناث الناشئة عن مكان العمل

وحدات تدريبية أخرى في هذه المجموعة :

Instructors' guide to the modules
Introduction to occupational health and safety
Your body at work
Controlling hazards
Noise at work
Legislation and enforcement
Chemicals in the workplace
Aids and the workplace
Ergonomics
Using health and safety committees at work
Health and safety for women and children*

تم انتقاء مواضيع هذه المجموعة ، بالتشاور مع اتحادات العمال في بلدان مختلفة ، وذلك لأن المسائل المطروحة في هذه الوحدات التدريبية ، هي موضع اهتمام في الكثير من أمكنة العمل . لقد صُمِّمَت الوحدات التدريبية لتوفر التدريب لجميع ممثلي السلامة والصحة ؛ أو أعضاء لجان السلامة والصحة ؛ أو مشرفي الخطوط ؛ أو كبار العمال ؛ أو العمال العاديين . كذلك أيضاً ؛ إنها موجهة للاستعمال من قبل المدربين كمتقفي العمال ؛ وممثلي السلامة والصحة ؛ وممثلي اتحادات العمال في المصانع ؛ وجميع العمال الذين يرغبون في الحصول على المعلومات في شأن السلامة والصحة ويريدون نقل تلك المعلومات إلى العمال الآخرين .

أما تنظيم الدورات ، فيمكن أن يتم باستعمال ، إما وحدة تدريبية واحدة ، أو عدد منها ، أو جميعها . يعتمد الأسلوب التدريسي ، على المبدأ الرئيسي لتعليم الوحدات لأن المواد يمكن أن تُكَيَّف وفقاً للزمن والظروف المتاحة .

* تمت في وزارة الصحة في الجمهورية العربية السورية ترجمة هذه الوحدة إلى اللغة العربية ،

ونشرت عام ٢٠٠٢ م بعنوان : سلامة وصحة النساء والأطفال